

Документ подписан в присутствии владельца
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 27.03.2024 10:37:11
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Председатель КСН


С.П. Санников

«10» 06 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины: **Деловой иностранный язык**
(Английский язык)

направление подготовки: **08.04.01 Строительство**

Направленность (профиль): **Водоснабжение и водоотведение городов и промышленных предприятий**

форма обучения: **Очная**

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 22.04.2019 г. и требованиями ОПОП ВО по направлению подготовки 08.04.01 Строительство, направленность (профиль) Водоснабжение и водоотведение городов и промышленных предприятий к результатам освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» (Английский язык).

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры межкультурной коммуникации

Протокол № 9 от «16» мая 2019 г.

Заведующий кафедрой  С.Д. Погорелова

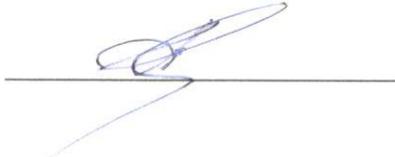
СОГЛАСОВАНО

Заведующий выпускающей кафедрой ВиВ  О.В.Сидоренко

«06» 06 2019 г.

Рабочую программу разработал:

С.Д. Погорелова, доцент кафедры МК ИСОУ ТИУ,
канд. филол. наук, доцент



1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутом на предыдущей ступени образования, и владение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего образования.

Задачи дисциплины:

- сформировать у обучающихся навык осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языках по заданной проблематике;
- сформировать у обучающихся навык составления и осуществления корректного перевода академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;
- сформировать у обучающихся базовые знания о ведении академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (Английский язык) относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знания:

современных средствах информационно-коммуникационных технологий на иностранном языке;

умения:

применять на практике русский и иностранный языки как средство делового общения для академического и профессионального взаимодействия;

владения:

методиками межличностного делового общения на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий для обеспечения профессиональной деятельности.

Содержание дисциплины служит основой для освоения дисциплины «Современные технологии строительства и реконструкции сетей и сооружение систем водоснабжения и водоотведения» и подготовки выпускной квалификационной работы.

3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине
1	2	3
<p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.1. Поиск источников информации на русском и иностранном языках</p>	<p>Знать (З1): алгоритм осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации</p>
		<p>Уметь (У1): осуществлять поиск источников информации на русском и иностранном языке, использовать принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке</p>
		<p>Владеть (В1): алгоритмом осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, навыком применения принципов осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации</p>
	<p>УК-4.3. Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	<p>Знать (З2): функциональные стили русской речи, принципы произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, грамматические явления, характерные для профессиональной речи</p>
		<p>Уметь (У2): анализировать функциональные стили русской речи, производить информационную переработку текстов профессионального содержания на иностранном языке, демонстрировать профессиональную речь и профессиональную речевую культуру</p>
	<p>УК-4.6. Ведение академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке</p>	<p>Знать (З3): профессиональную терминологию на иностранном языке, правила речевого этикета и коммуникативные качества речи;</p>
<p>Уметь (У3): использовать в речи профессиональную терминологию на иностранном языке, применять правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализировать и оценивать коммуникативные качества своей и чужой речи;</p> <p>Владеть (В3):</p>		

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине
1	2	3
		профессиональной терминологией на иностранном языке, применяет правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализирует и оценивает коммуникативные качества своей и чужой речи;
	УК-4.7. Выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки	Знать (З4): принципы выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и основы ведения деловой переписки на иностранном языке
		Уметь (У4): выбирать стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия и вести деловую переписку на иностранном языке
		Владеть (В4): навыком выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и навыком ведения деловой переписки на иностранном языке

4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
1	2	3	4	5	6	7
очная	1/1	0	30	0	42	зачет
	1/2	0	30	0	42	зачет

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины - очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Инженерное дело: профессия инженера-строителя.	-	4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3	Письменный опрос (тест)
2	1	Проектно-строительный инжиниринг и инженерные изыскания.	-	4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3	Доклад в формате презентации
3	1	Строительные материалы и конструкции.	-	4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3	Письменный опрос (тест)
4	1	Искусственные сооружения. Их виды и назначение.	-	4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3	Доклад в формате презентации
5	1	Современные	-	4	0	4	8	УК-4.1	Письменный

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	2	3	0	5	0	7	8	9	10
		направления в строительной сфере						УК-4.3	опрос (тест)
6	1	Управление проектами в строительной сфере.	-	4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3	Доклад в формате презентации
7	1	Научно-техническая документация в строительной сфере		4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3 УК-4.6.	Доклад в формате презентации
8	1	Деловые общественные мероприятия в строительной сфере		2	0	4	6	УК-4.6. УК-4.7	Деловая игра
	Зачет		0	0	0	10	10	УК-4.1 УК-4.3 УК-4.6.	Вопросы
		Итого за 1 семестр 1 курса	-	30	0	42	72	X	X
9	2	Риторическое мастерство.	0	4	0	4	8	УК-4.1 УК-4.3 УК-4.6.	Доклад в формате презентации
10	2	Деловая письменность в строительной сфере	0	4	0	4	8	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
11	2	Прием на работу	0	4	0	4	8	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
12	2	Встреча с деловыми партнерами. Заключение контрактов.	0	4	0	4	8	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
13	2	Телефонные переговоры	0	4	0	4	8	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
14	2	Деловая поездка	0	4	0	4	8	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
15	2	Деловое общение	0	4	0	4	8	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
16	2	Особенности деловой коммуникации	0	2	0	4	6	УК-4.6. УК-4.7	Устный и письменный опрос, тест
17	2	Зачет	0	0	0	10	10	УК-4.1 УК-4.3 УК-4.6. УК-4.7	
		Итого за 2 семестр 1 курса	0	30	0	42	72	X	X
		Итого:	0	60	0	84	144	X	X

- заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется.

- очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Не реализуется.

5.2. Содержание дисциплины.

5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы).

Раздел 1. Строительство как сфера профессиональной деятельности

Тема 1. Инженерное дело: профессия инженера-строителя.

1. Понятие «инженер». 2. Роль инженера в развитии современной науки и практике. Функции инженера в сфере строительства. 3. Основные вопросы инженерного искусства.

Тема 2. Проектно-строительный инжиниринг и инженерные изыскания.

1. Проектно-строительный инжиниринг. 2. Методы научных исследований. Моя магистерская диссертация (тема, цель исследования, задачи, гипотеза, новизна, теоретическая и практическая значимость).

Тема 3. Строительные материалы и конструкции.

1. Строительные материалы и их свойства. Металл. Бетон. Железобетон. 2. Современные достижения в сфере строительных материалов.

Тема 4. Искусственные сооружения. Их виды и назначение.

1. Искусственные сооружения. Инженерные сооружения. 2. Мосты, трубы, тоннели, подпорные стены, регуляционные сооружения, галереи, селе-спуски.

Тема 5. Современные направления в строительстве.

1. Современные достижения в сфере строительных материалов. 2. Современное обеспечение строительного производства. Передовые технологии возведения зданий и производства строительномонтажных работ.

Тема 6. Управление проектами в строительной сфере.

1. Строительный проект. Модель управления проектами. 2. Цели и стратегии проекта. 3. Структура проекта. Жизненный цикл и фазы проекта. 4. Окружение проекта. Участники проекта. Субъекты управления проекта.

Тема 7. Научно-техническая документация в строительной сфере.

1. Научно-техническая документация в строительной промышленности. 2. Научно-техническая документация в промышленности строительных материалов, изделий и конструкций.

Тема 8. Деловые общественные мероприятия в строительной сфере.

1. Технические выставки. 2. Форумы. 3. Конференции. 4. Круглые столы.

Раздел 2. Коммуникация в деловой сфере.

Тема 9. Риторическое мастерство.

1. Публичное выступление. Основные этапы подготовки публичного выступления. 2. Доклад. 3. Самопрезентация. 4. Защита проекта.

Тема 10. Деловая письменность в строительной сфере.

1. Правила оформления конверта. 2. Структура делового письма. 3. Виды деловых писем. 4. Наиболее употребительные в деловой переписке аббревиатуры и сокращения.

Тема 11. Прием на работу.

1. Сфера профессиональной деятельности. 2. Резюме. Жизнеописание. 3. Сопроводительное письмо. 4. Прохождение собеседования.

Тема 12. Встреча с деловыми партнерами. Заключение контрактов.

1. Типы вопросительных предложений. 2. Различия между английским и американским вариантами английского языка. 3. Заключение контракта.

Тема 13. Телефонные переговоры.

1. Даты и телефонные номера. 2. Фразовые глаголы, используемые при телефонных переговорах. 3. Правила хорошего тона при телефонных переговорах. 4. Телефонные переговоры с зарубежной компанией.

Тема 14. Деловая поездка.

1. Существительные, обозначающие географические реалии. 2. Образование существительных, обозначающих названия профессий. 3. Покупка билета. 4. Валюта разных стран. 5. Регистрация в гостинице. Отъезд.

Тема 15. Деловое общение.

1. Банковские документы. 2. Методы и условия платежа. 3. Виды платежа. 4. Контракт.

Тема 16. Особенности деловой коммуникации.

1. Виды деловой коммуникации. 2. Выбор стиля деловой коммуникации. 3. Грамматические явления, характерные для деловой и профессиональной сферы.

5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия

Таблица 5.2.1

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практических занятий
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1		3	4	5	6
1 семестр					
1	1	4	0	0	Инженерное дело: профессия инженера-строителя.
2	1	4	0	0	Проектно-строительный инжиниринг и инженерные изыскания.
3	1	4	0	0	Строительные материалы и конструкции.
4	1	4	0	0	Искусственные сооружения. Их виды и назначение.
5	1	4	0	0	Современные направления в строительной сфере.
6	1	4	0	0	Управление проектами в строительной сфере.
7	1	4	0	0	Научно-техническая документация в строительной сфере.
8	1	2	0	0	Деловые общественные мероприятия в строительной сфере.
Итого:		30	0	0	X
2 семестр					
9	2	4	0	0	Риторическое мастерство.
10	2	4	0	0	Деловая письменность в строительной сфере
11	2	4	0	0	Прием на работу.
12	2	4	0	0	Встреча с деловыми партнерами. Заключение контрактов.
13	2	4	0	0	Телефонные переговоры.
14	2	4	0	0	Деловая поездка.
15	2	4	0	0	Деловое общение.
16	2	2	0	0	Особенности деловой коммуникации
Итого:		30	0	0	X
Всего:		60	0	0	X

Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОФО		
1	2	3	4	5	6	7
1 семестр						
1	1	4	0	0	Инженерное дело: профессия инженера-строителя.	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики; подготовка к тесту
	1	4	0	0	Проектно-строительный инжиниринг и инженерные изыскания.	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики. Подготовка письменного сообщения на тему «Моя магистерская работа» (обязательно для всех); подготовка группового сообщения
3	1	4	0	0	Строительные материалы и конструкции.	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики, подготовка к тесту
4	1	4	0	0	Искусственные сооружения. Их виды и назначение.	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики. Подготовка сообщения в форме презентации доклада
5	1	4	0	0	Современные направления в строительной сфере	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики, подготовка к тесту
6	1	4	0	0	Управление проектами в строительной сфере.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменного домашнего задания: перевод текстов,
7	1	4	0	0	Научно-техническая документация в строительной сфере.	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики, подготовка доклада в форме презентации.
8	1	4	0	0	Деловые общественные мероприятия в строительной сфере.	Подготовка к практическому занятию: изучение лексики, подготовка к деловой игре.
9	1	10	0	0	-	Подготовка к зачету
Всего:		42	0	0	X	X
2 семестр						

9	2	4	0	0	Риторическое мастерство.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка презентации.
10	2	4	0	0	Деловая письменность в строительной сфере	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
11	2	4	0	0	Прием на работу.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
12	2	4	0	0	Встреча с деловыми партнерами. Заключение контрактов.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
13	2	4	0	0	Телефонные переговоры.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
14	2	4	0	0	Деловая поездка.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
15	2	4	0	0	Деловое общение.	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
16	2	4	0	0	Особенности деловой коммуникации	Подготовка к практическому занятию. Подготовка письменных и устных заданий.
17	2	10	0	0	X	Подготовка к зачету
Итого:		42	0	0	X	X
Всего:		84	0	0	X	X

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- визуализация учебного материала в PowerPoint в диалоговом;
- работа в малых группах (практические занятия);
- разбор практических ситуаций (практические занятия);
- метод проектов (практические занятия).

6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

7. Контрольные работы

У обучающихся очной формы обучения контрольные работы не предусмотрены.
Обучение в заочной форме не реализуется.

8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций

обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1	2	3
1 текущая аттестация		
1.1	Письменный опрос (тест) по теме 1	0...10
1.2	Доклад в формате презентации по теме 2	0...10
1.3	Письменный опрос (тест) по теме 3	0...10
1.4	Доклад в формате презентации по теме 4	0...10
ИТОГО за первую текущую аттестацию		0...40
2 текущая аттестация		
2.1	Письменный опрос (тест) по теме 5	0...10
2.2	Доклад в формате презентации по теме 6	0...10
2.3	Доклад в формате презентации по теме 7	0...10
2.4	Деловая игра по теме 8	0...10
2.5	Письменный опрос	0...20
ИТОГО за вторую текущую аттестацию		0...60
ВСЕГО		0...100

Таблица 8.2

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1	2	3
1 текущая аттестация		
1.1	Доклад в формате презентации по теме 9	0...5
1.2	Тест по темам 10	0...5
1.3	Тест по темам 11	0...5
1.4	Тест по темам 12	0...5
1.5	Устный и письменный опрос по темам 10	0...5
1.6	Устный и письменный опрос по темам 11	0...5
1.7	Устный и письменный опрос по темам 12	0...10
ИТОГО за первую текущую аттестацию		0...40
2 текущая аттестация		
2.1	Тест по теме 13	0...5
2.2	Тест по теме 14	0...5
2.3	Тест по теме 15	0...5
2.4	Тест по теме 16	0...5
2.5	Устный и письменный опрос по темам 13	0...10
2.6	Устный и письменный опрос по темам 14	0...10
2.7	Устный и письменный опрос по темам 15	0...10
2.8	Устный и письменный опрос по темам 16	0...10
ИТОГО за вторую текущую аттестацию		0...60
ВСЕГО		0...100

8.3. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся заочной формы обучения.

Заочная форма не реализуется.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

– ЭБС «Издательства Лань»;

- ЭБС «Электронного издательства ЮРАЙТ»;
- Собственная полнотекстовая база (ПБД) БИК ТИУ;
- Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»;
- ЭБС «IPRbooks»;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО РГУ нефти и газа имени И.М. Губкина;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГНТУ (г. Уфа);
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГТУ (г. Ухта);
- ЭБС «Перспект»;
- ЭБС «Консультант студент».

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

1. Microsoft Office Professional Plus;
2. Windows.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины (демонстрационное оборудование)
1	2	3
1	-	Комплект мультимедийного оборудования: проектор, экран, компьютер, акустическая система. Локальная и корпоративная сеть

11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

На практических занятиях обучающиеся изучают специфику иностранного языка (теоретический и практический аспекты), актуализируют коммуникативные навыки. В процессе подготовки к практическим занятиям обучающиеся могут прибегать к консультациям преподавателя.

Задания по выполнению различных видов работ на практических занятиях обучающиеся получают в группе либо индивидуально. Порядок подготовки к практическим занятиям и типовые задания изложены в следующих методических указаниях:

1. Английский язык. Speak English (Говори по-английски) [Text] : методические указания для практических занятий для студентов всех специальностей и направлений всех форм обучения / С. И. Лапицкая [et al.]. - Тюмень: ТюмГАСУ, 2013. - 38 с

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина: Деловой иностранный язык (Английский язык)

Код, направление подготовки: 08.04.01 Строительство

Направленность (профиль): Водоснабжение и водоотведение городов и промышленных предприятий

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
1	2	3	4	5	6	7
УК-4	УК-4.1. Поиск информации на русском и иностранном языках	Знает (З1): алгоритм осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации	Не воспроизводит знания об алгоритме осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации	Частично воспроизводит знания об алгоритме осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации	Воспроизводит необходимые знания об алгоритме осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации	Демонстрирует систематизированные знания в области осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации
		Умеет (У1): осуществлять поиск источников информации на русском и иностранном языке, использовать принципы осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке	Не демонстрирует умение осуществлять поиск источников информации на русском и иностранном языке, использовать принципы чтения специальной литературы на иностранном языке	Частично демонстрирует умение осуществлять поиск источников информации на русском и иностранном языке, использовать принципы чтения специальной литературы на иностранном языке	Воспроизводит умение осуществлять поиск источников информации на русском и иностранном языке, использовать принципы чтения специальной литературы на иностранном языке	Демонстрирует умение осуществлять поиск источников информации на русском и иностранном языке, использовать принципы чтения специальной литературы на иностранном языке
		Владеет (В1): алгоритмом осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, навыком применения принципов осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников	Отсутствуют навыки владения алгоритмом осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, навыками применения принципов осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных	Владеет навыками осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, навыками применения принципов чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации	Хорошо владеет навыками применения алгоритма осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, навыками применения принципов осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием	В совершенстве владеет навыками применения алгоритма осуществления поиска источников информации на русском и иностранном языке, навыками применения принципов осуществления чтения специальной литературы на иностранном языке с использованием дополнительных источников информации

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
1	2	3	4	5	6	7
		информации	источников информации		дополнительных источников информации	
УК-4.3. Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный		Знает (32): функциональные стили русской речи, принципы произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, грамматические явления, характерные для профессиональной речи	Не воспроизводит знания о функциональных стилях русской речи, о принципах произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, о грамматических явлениях, характерных для профессиональной речи	Частично воспроизводит знания о функциональных стилях русской речи, о принципах произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, о грамматических явлениях, характерных для профессиональной речи	Воспроизводит необходимые знания о функциональных стилях русской речи, о принципах произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, о грамматических явлениях, характерных для профессиональной речи	Демонстрирует систематизированные знания о функциональных стилях русской речи, о принципах произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, о грамматических явлениях, характерных для профессиональной речи
		Умеет (У2): анализировать функциональные стили русской речи, производить информационную переработку текстов профессионального содержания на иностранном языке, демонстрировать профессиональную речь и профессиональную речевую культуру	Не демонстрирует умение анализировать функциональные стили русской речи, производить информационную переработку текстов профессионального содержания на иностранном языке, демонстрировать профессиональную речь и профессиональную речевую культуру	Частично демонстрирует умение анализировать функциональные стили русской речи, производить информационную переработку текстов профессионального содержания на иностранном языке, демонстрировать профессиональную речь и профессиональную речевую культуру	Воспроизводит умение анализировать функциональные стили русской речи, производить информационную переработку текстов профессионального содержания на иностранном языке, демонстрировать профессиональную речь и профессиональную речевую культуру	Демонстрирует умение анализировать функциональные стили русской речи, производить информационную переработку текстов профессионального содержания на иностранном языке, демонстрировать профессиональную речь и профессиональную речевую культуру
		Владеет (В2): навыком анализа функциональных стилей русской речи, навыком произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, навыком демонстрации профессиональной речи и профессиональной речевой культуры	Отсутствуют навыки анализа функциональных стилей русской речи, навыки произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, навыки демонстрации профессиональной речи и профессиональной речевой культуры	Владеет навыками анализа функциональных стилей русской речи, навыками произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, навыками демонстрации профессиональной речи и профессиональной речевой культуры	Хорошо владеет навыками анализа функциональных стилей русской речи, навыками произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, навыками демонстрации профессиональной речи и профессиональной речевой культуры	В совершенстве владеет навыками анализа функциональных стилей русской речи, навыками произведения информационной переработки текстов профессионального содержания на иностранном языке, навыками демонстрации профессиональной речи и профессиональной речевой культуры
		Знает (33): профессиональную терминологию на иностранном языке, правила речевого этикета	Не воспроизводит знания о профессиональной терминологии на иностранном языке, правила	Частично воспроизводит знания о профессиональной терминологии на иностранном	Воспроизводит необходимые знания о профессиональной терминологии на иностранном	Демонстрирует систематизированные знания о профессиональной терминологии на иностранном языке,

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
1	2	3	4	5	6	7
	УК-4.6. Ведение академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке	и коммуникативные качества речи;	речевого этикета и коммуникативные качества речи	языке, правила речевого этикета и коммуникативные качества речи	языке, правила речевого этикета и коммуникативные качества речи	правила речевого этикета и коммуникативные качества речи
		Умеет (У3): использовать в речи профессиональную терминологию на иностранном языке, применять правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализировать и оценивать коммуникативные качества своей и чужой речи;	Не демонстрирует умение использовать в речи профессиональную терминологию на иностранном языке, применять правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализировать и оценивать коммуникативные качества своей и чужой речи;	Частично демонстрирует умение использовать в речи профессиональную терминологию на иностранном языке, применять правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализировать и оценивать коммуникативные качества своей и чужой речи;	Воспроизводит умение использовать в речи профессиональную терминологию на иностранном языке, применять правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализировать и оценивать коммуникативные качества своей и чужой речи;	Демонстрирует умение использовать в речи профессиональную терминологию на иностранном языке, применять правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализировать и оценивать коммуникативные качества своей и чужой речи;
		Владеет (В3): профессиональной терминологией на иностранном языке, применяет правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализирует и оценивает коммуникативные качества речи;	Отсутствуют навыки владения профессиональной терминологией на иностранном языке, применяет правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализирует и оценивает коммуникативные качества;	Владеет навыками использования профессиональной терминологией на иностранном языке, применяет правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализирует и оценивает коммуникативные качества;	Хорошо владеет навыками применения профессиональной терминологии на иностранном языке, применяет правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализирует и оценивает коммуникативные качества;	В совершенстве владеет навыками применения профессиональной терминологии на иностранном языке, применяет правила речевого этикета с учетом ситуации общения, анализирует и оценивает коммуникативные качества речи;
	УК-4.7. Выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки	Знает (З 4): принципы выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и основы ведения деловой переписки на иностранном языке	Не воспроизводит знание принципов выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и основ ведения деловой переписки на иностранном языке	Частично воспроизводит знание принципов выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и основ ведения деловой переписки на иностранном языке	Воспроизводит необходимое знание принципов выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и основ ведения деловой переписки на иностранном языке	Демонстрирует систематизированное знание принципов выбора делового общения применительно к ситуации взаимодействия и основ ведения деловой переписки на иностранном языке
		Умеет (У4): выбирать стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия и вести деловую переписку на иностранном языке	Не демонстрирует умение выбирать стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия и вести деловую переписку на иностранном языке	Частично демонстрирует умение анализировать выбирать стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия и вести деловую переписку на иностранном языке	Воспроизводит умение выбирать стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия и вести деловую переписку на иностранном языке	Демонстрирует умение выбирать стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия и вести деловую переписку на иностранном языке

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
1	2	3	4	5	6	7
		Владеет (B4): навыком выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и навыком ведения деловой переписки на иностранном языке	Отсутствуют навык выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и навык ведения деловой переписки на иностранном языке	Владеет навыком выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и навыком ведения деловой переписки на иностранном языке	Хорошо владеет навыком выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и навыком ведения деловой переписки на иностранном языке	В совершенстве владеет навыком выбора стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и навыком ведения деловой переписки на иностранном языке

КАРТА

обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Дисциплина: Деловой иностранный язык (Английский язык)

Код, направление подготовки: 08.04.01 Строительство

Направленность (профиль): Водоснабжение и водоотведение городов и промышленных предприятий

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	2	3	4	5	6
1	Лукина, Л. В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course : учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций / Л. В. Лукина. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 136 с. — ISBN 978-5-89040-515-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/55003.html	ЭР*	15	100	+
2	Крыжановская А.В. Английский язык. "Современное строительство: технологии и материалы" = Modern construction: techniques and materials : учебное пособие для аудиторной и самостоятельной работы бакалавров и магистрантов направления подготовки "Строительство" всех форм обучения / А. В. Крыжановская ; Тюменский государственный архитектурно-строительный университет, кафедра иностранных языков. - Тюмень : ТюмГАСУ, 2015. - 187 с. – Текст непосредственный.	27	15	100	-
3	Елагина, Ю. С. Практикум по устному переводу : учебное пособие / Ю. С. Елагина. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 107 с. — ISBN 978-5-7410-1648-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/71313.html	ЭР*	15	100	+

ЭР - электронный ресурс без ограничения числа одновременных подключений к ЭБС.

Заведующий кафедрой МК _____ С.Д. Погорелова
« 16 » _____ 2019 г.Директор БИК _____ Д.Х. Каюкова
« 06 » _____ 2019 г.Согласовано _____

**Лист дополнения и изменения
к рабочей учебной программе по дисциплине
Деловой иностранный язык**

направление: 08.04.01 Строительство
направленность (профиль): Водоснабжение и водоотведение городов и промышленных
предприятий
на 2021/ 2022 учебный год

Пункт «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины», включая карту обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой, список профессиональных баз данных и информационных справочных систем, лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, актуален для 2021/2022 учебного года.

Дополнения и изменения внес:
зав. кафедрой, к.филол.н., доцент



С.Д. Погорелова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры «Межкультурной коммуникации».

Протокол от « 30 » 08 2021г. № 1

Заведующий кафедрой МК



С.Д. Погорелова

СОГЛАСОВАНО:

Зав. выпускающей кафедрой ВиВ
« 30 » 08 2021г.



О.В. Сидоренко